

WATSHOME®

Quality for home and kitchen



ASPIRATEUR | STOFZUIGER



XL-777D-220

Cher client,

Félicitations et merci d'avoir acheté ce produit de haute qualité. Veuillez lire ce manuel d'instructions avec attention pour pouvoir profiter du meilleur de cet appareil. Ce manuel contient toutes les instructions et avis nécessaires pour l'utilisation, le nettoyage et l'entretien de l'appareil. Si vous suivez ces instructions, vous avez la garantie d'un excellent résultat, ceci vous économisera du temps et des soucis. Nous espérons que vous éprouverez beaucoup de plaisir en utilisant cet appareil.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

- Veuillez lire attentivement la notice d'emploi avant l'utilisation de l'appareil.

Veuillez conserver cette notice, le certificat de garantie, le ticket de caisse et si possible, le carton avec l'emballage intérieur.

- L'appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par les personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou qui manquent d'expérience ou de connaissances si elles sont supervisées ou instruites pour l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et si elles comprennent les dangers en rapport. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien utilisateur ne doivent pas être accomplis par des enfants à moins qu'ils aient plus de 8 ans et ne soient supervisés.
- Le fabricant ne sera pas tenu responsable de tous dommages si les consignes de sécurité ne sont pas respectées.

FR

NL

- Pour protéger les enfants des dangers des appareils électriques, veillez à ne jamais laisser les appareils sans surveillance. Par conséquent, il faudra choisir un lieu de rangement pour l'appareil inaccessible aux enfants. Veillez à ce que le cordon ne pende pas.
- Cet appareil est uniquement destiné à des utilisations domestiques et seulement dans le but pour lequel il est fabriqué.
- L'appareil doit être posé sur une surface stable et nivelée.
- Ne touchez pas les surfaces brûlantes. Utilisez les poignées ou les boutons.
- Ne jamais utiliser l'appareil sans supervision.
- Toutes les réparations doivent être effectuées par un Centre de réparation qualifié agréé (*).
- Veillez à ce que l'appareil soit rangé dans un lieu sec.
- Vérifiez si la tension de l'appareil correspond à la tension du secteur de votre domicile. Tension nominale : 220-240V CA 50Hz. La prise doit être d'au moins 16A ou 10A et à fusible lent.
- Cet appareil est conforme à toutes les normes des champs électromagnétiques (EMF). L'appareil est sans danger à l'utilisation selon les preuves scientifiques disponibles à ce jour, à condition de manipulation correcte et en respectant les consignes de cette notice d'emploi.
- Ne jamais déplacer l'appareil en tirant sur le cordon et veillez à ce que ce dernier ne devienne pas entortillé.
- Ne pas immerger le cordon, la prise ou l'appareil dans de l'eau ou autre liquide afin de vous éviter un choc électrique.

- Ne pas utiliser cet appareil avec un cordon ou une prise endommagés ou s'il ne fonctionne pas correctement, ou a subi des dégâts quelconques. Afin d'éviter tous dangers, veillez à ce qu'un cordon ou prise endommagés soient remplacés par un technicien agréé (*). Ne réparez pas vous-même cet appareil.
- L'utilisateur ne doit pas laisser l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché au secteur.
- Ne pas utiliser cet appareil à proximité de sources directes de chaleur.
- L'utilisation d'accessoires qui ne sont pas recommandés par le fabricant peut entraîner des blessures et annulera toutes garanties en votre possession.
- Ne pas diriger le tuyau, le tube ou tout autre accessoire vers les yeux ou les oreilles, ni

les mettre dans la bouche lorsqu'ils sont branchés à l'aspirateur et que ce dernier est allumé.

- Ne pas utiliser cet appareil à l'extérieur.
- Débranchez l'appareil de la prise lors du changement de pièces ou pour l'entretien.
- Une version numérique du manuel est disponible par notre service clientèle au: www.kruidvat.be/email ou www.kruidvat.nl/mailformulier

** Centre de réparation qualifié agréé :
Service après vente du fabricant ou de
l'importateur ou tout autre personne
qualifiée, agréé et apte à effectuer ce type
de réparation afin d'éviter tous dangers.
L'appareil doit, dans tous les cas, être
renvoyé à ce Centre de réparation.*

DESCRIPTION DES PIÈCES

1. Bouton marche/arrêt
2. Poignée
3. Bouton de l'enrouleur du cordon d'alimentation
4. Interrupteur du régulateur de puissance
5. Couvercle frontal
6. Manchon d'aspiration
7. Indicateur de sac à poussière plein
8. Support inférieur
9. Grille d'évacuation
10. Dispositif de stockage
11. Roue
12. Cordon d'alimentation
13. Buse-adaptateur
14. Tuyau
15. Tuyau flexible

16. Brosse à plancher

17. Brosse à sol



AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Assemblez le bec, le tube et le tuyau.
- Détendez complètement le cordon d'alimentation et branchez-le à une prise de courant. Veillez à ne pas dépasser la marque rouge lorsque vous tirez sur le cordon. La marque jaune vous indique la longueur idéale pour le cordon.
- Mettez sous tension en appuyant sur la pédale de marche/arrêt et sélectionnez la puissance d'aspiration en déplaçant le commutateur de réglage de puissance.

UTILISATION

- Branchez les accessoires du tuyau : appuyez sur les adaptateurs des deux côtés de l'extrémité du tuyau puis insérez le tuyau

dans son emplacement.

- Branchez le tube en métal à la partie courbée au bout du tuyau.
- Branchez les différents accessoires pour les différentes solutions de nettoyage. La brosse à sol dispose de deux positions : surface douce/textile. Le multi-bec sert pour les surfaces étroites.
- Pour mettre l'appareil sous tension : maintenez la prise et tirez sur le cordon, puis insérez la prise dans la prise murale. Vérifiez bien que l'alimentation corresponde à celle indiquée sur l'étiquette des caractéristiques nominales. Appuyez sur la pédale marche/arrêt pour mettre sous tension. Ajustez la puissance au niveau désiré.
- Pour mettre l'appareil hors tension : après utilisation, appuyez sur la pédale

marche/arrêt, l'appareil se mettra hors tension. Retirez la prise de la prise murale, appuyez sur la pédale de rembobinage du cordon, celui-ci s'enroulera.

- Pour déplacer l'appareil d'une pièce à l'autre, débranchez-le et portez-le en utilisant sa poignée. Ne tirez jamais l'appareil par le cordon pour le déplacer.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

La prise doit être retirée de la prise murale avant chaque entretien ou changement.

Changement du sac à poussière

Lorsque le sac à poussière est plein, (voyant lumineux allumé) il est temps de changer le sac à poussière. Pour ce faire, veuillez suivre les instructions :

- Ouvrez le couvercle avant en appuyant sur

le bouton poussoir.

- Retirez le sac à poussière de son logement. Conservez le trou d'admission de poussière toujours vers le haut pour éviter d'en reprendre.
- Remplacez le sac à poussière et installez le nouveau sur à poussière dans son logement. Assurez-vous que la carte du sac à poussière soit correctement insérée.
- Fermez le couvercle avant.

Notes et avertissements

- Le filtre de protection du moteur (sous le couvercle avant) doit être retiré et lavé deux fois par an ou lorsqu'il est visiblement obstrué. Si le filtre est endommagé, remplacez-le par un nouveau.
- Pour nettoyer le filtre HEPA, utilisez une brosse de soie de porc.

- Le filtre d'échappement doit être nettoyé à temps. Pour ce faire, détachez la grille et remuez le filtre pour ôter la poussière accumulée. Ensuite, repositionnez le filtre et attachez la grille.
- Swirl Y12 sacs à poussière sont compatibles avec cette aspirateur.



GARANTIE

- A.S. Watson n'est pas tenu responsable des dégâts intervenus :
 - o En cas de la chute de l'appareil
 - o En cas de modification technique de l'appareil par le propriétaire ou par un tiers
 - o En cas de mauvaise utilisation de l'appareil
 - o En cas d'usure normale de l'appareil
- L'exécution de réparations ne prolongera pas la période originale de garantie de 24 mois, ni ne donnera droit à une nouvelle garantie conforme. Cette garantie n'est légale qu'en Europe. Cette garantie ne change pas la Directive Européenne 2011/83/EU.
- Conservez toujours votre reçu, il vous sera

FR

NL

impossible de faire une réclamation sous garantie sans ce reçu.

- Les dommages causés par le non respect de la notice d'emploi, entraîneront l'annulation de la garantie, Tristar ne sera pas tenu responsable si des dégâts en résultent.
- A.S. Watson ne sera pas responsable des dégâts matériels ou des blessures physiques résultant de la mauvaise utilisation ou si les consignes de sécurité ne sont pas correctement suivies.
- Le nettoyage mentionné dans cette notice est le seul entretien nécessaire à cet appareil.
- Si la finition doit être réparée, veillez à ce que cela soit accompli par une société agréée.
- Cet appareil ne peut pas être modifié ou changé.
- En cas de problèmes durant les 2 ans suivant la date d'achat, qui sont couverts par la garantie du fabricant, il est possible de revenir chez le revendeur pour un échange contre un appareil neuf.
- Veuillez contacter votre revendeur pour des questions ou des problèmes de conformités.
- Cet appareil est couvert par une garantie de 24 mois à partir de la date d'achat (reçu).
- Seul le matériel défectueux ou les vices de fabrication sont inclus dans cette garantie.
- Si une réclamation doit être faite, veuillez renvoyer l'appareil complet à votre revendeur dans l'emballage d'origine avec le reçu.
- Les défauts des consommables ou des

pièces susceptibles à l'usure, ainsi que le nettoyage, l'entretien ou la réparation desdites pièces ne sont pas couverts par la garantie et doivent donc être payés.

- La garantie est caduque en cas de modification non autorisée.
- Après l'expiration de la garantie, les réparations peuvent être effectuées par un revendeur compétent ou par un réparateur contre un paiement pour les frais occasionnés.



DIRECTIVES POUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Cet appareil ne doit pas être jeté aux ordures ménagères à la fin de sa durée de vie, mais doit être rendu à un centre de recyclage d'appareils ménagers électriques et électroniques. Ce symbole sur l'appareil, La notice d'emploi et l'emballage attirent votre attention sur ce sujet important. Composants utilisés dans cet appareil sont recyclables. En recyclant les appareils ménagers. Usagés, vous contribuez à un apport important à la protection de notre Environnement. Adressez vous aux autorités locales pour des renseignements concernant le centre de Recyclage

Emballage

L'emballage est 100% recyclable, retournez-le séparément.

Produit

Cet appareil comporte un symbole conforme à la Directive Européenne 2012/19/EU relative aux Déchets d'Equipements Electriques et Electroniques (WEEE). En veillant à ce que cet appareil soit correctement recyclé, des effets éventuellement nuisibles à l'environnement et à la santé humaine seront évités.

Déclaration de conformité EC

Cet appareil est conçu, fabriqué et commercialisé conformément

aux consignes de sécurité de "Low Voltage Directive "No 2006/95/EC, les conditions de protection de la Directive CEM 2004/108/EC "Compatibilité Electromagnétique" et la stipulation de la Directive 93/68/CEE.

Geachte klant,

Gefeliciteerd met de aankoop van dit kwaliteitsproduct. Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door zodat u optimaal gebruik kunt maken van dit apparaat. In deze handleiding vindt u alle benodigde aanwijzingen en adviezen voor het gebruik, schoonmaak en onderhoud van het apparaat. Als u deze aanwijzingen volgt, heeft u altijd een uitstekend resultaat, bespaart u tijd en kunt u problemen voorkomen. Wij hopen dat u dit apparaat met plezier zult gebruiken.

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

- Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig door voordat u het apparaat voor het eerst

gebruikt. Bewaar de gebruiksaanwijzing, het garantiecertificaat, de verkoopbon en indien mogelijk de kartonnen doos met de binnenste verpakking om deze indien nodig later te kunnen raadplegen.

- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met beperkte fysieke, zintuigelijke of mentale vermogens, of gebrek aan ervaring en kennis, als ze onder toezicht staan, of instructies hebben ontvangen over het op een veilige wijze gebruiken van het apparaat, en op de hoogte zijn van de mogelijke gevaren. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud dienen niet te worden uitgevoerd door kinderen, tenzij zij ouder dan 8 zijn, en onder toezicht staan. Als de veiligheidsinstructies niet

worden opgevolgd, kan de fabrikant niet verantwoordelijk worden gesteld voor schade die daar eventueel het gevolg van is.

- Om kinderen te beschermen tegen de gevaren van elektrische apparatuur mag u ze nooit zonder toezicht bij het apparaat laten. Selecteer daarom een plek voor uw apparaat op dusdanige wijze dat kinderen er niet bij kunnen. Zorg ervoor dat het snoer niet naar beneden hangt.
- Dit apparaat is alleen voor huishoudelijk gebruik en voor het doel waar het voor bestemd is.
- Het apparaat moet worden geplaatst op een stabiele, vlakke ondergrond.
- Raak hete oppervlakken niet aan. Gebruik hendels of knoppen.
- Laat het apparaat nooit onbeheerd achter wanneer de stekker in het stopcontact

steekt.

- Reparaties dienen te geschieden door een bekwame gekwalificeerde dienst(*).
- Zorg dat het apparaat opgeborgen wordt op een droge plaats.
- Controleer of het voltage dat wordt aangegeven op het apparaat, overeenkomt met de plaatselijke netspanning voordat u het apparaat aansluit. Voltage 220V-240V 50Hz. De contactdoos moet met ten minste 16 A of 10 A traag beveiligd zijn.
- Dit apparaat voldoet aan alle richtlijnen met betrekking tot elektromagnetische velden (EMV). Mits het apparaat op de juiste wijze en volgens de instructies in deze gebruiksaanwijzing wordt gebruikt, is het veilig te gebruiken volgens het nu beschikbare wetenschappelijke bewijs.
- Verplaats het apparaat nooit door aan het

snoer te trekken en zorg ervoor dat het snoer nergens in verstrikt kan raken.

- Dompel het snoer, de stekker en/of het apparaat nooit in het water of een andere vloeistof, dit om u te beschermen tegen een elektrische schok.
- Gebruik het apparaat niet indien de stekker, het netsnoer of het apparaat zelf beschadigd is. Indien het netsnoer beschadigd is, moet u het laten vervangen door een bekwame gekwalificeerde dienst(*) om gevaar te voorkomen.
- Haal de stekker uit het stopcontact wanneer het apparaat niet gebruikt wordt.
- Gebruik het apparaat nooit in de buurt van directe hittebronnen.
- Gebruik nooit accessoires die niet

aanbevolen worden door de fabrikant.

Deze kunnen gevaar opleveren voor de gebruiker en schade toebrengen aan het apparaat.

- Richt de toebehoren en/of andere accessoires niet op uw ogen of oren en stop deze onderdelen ook niet in uw mond wanneer ze zijn aangesloten op het apparaat en deze is ingeschakeld.
- Gebruik het apparaat nooit buitenshuis.
- Haal de stekker uit het stopcontact als u toebehoren wisselt en voor onderhoudswerkzaamheden.
- Een elektronische versie van de handleiding is beschikbaar via onze klantenservice op: www.kruidvat.be/email of www.kruidvat.nl/mailformulier

FR

NL

* *Bekwame gekwalificeerde dienst: after-sales dienst van de fabrikant of de invoerder, die erkend en bevoegd is om dergelijke herstellingen te doen zodat elk gevaar vermeden wordt. Gelieve het toestel bij problemen naar deze dienst terug te brengen.*

ONDERDELENBESCHRIJVING

1. Aan/uit schakelaar
2. Handvat
3. Snoeropwindknop
4. Zuigkrachtregeling
5. Deksel aan de voorzijde
6. Zuigslangkoppeling
7. Stofzakvol indicator
8. Steun
9. Luchtafvoerrooster

10. Opbergklip
11. Wiel
12. Snoer
13. Combi stofzuigermond
14. Buis
15. Zuigslang
16. Parketborstel
17. Vloerborstel



VOOR HET EERSTE GEBRUIK

- Monteer de stofzuigermond, de buis en de zuigslang.
- Trek het snoer volledig uit en steek de stekker in het stopcontact. Let wel op dat u de rode markering niet overschrijdt tijdens het uittrekken van het snoer. De gele markering geeft de ideale lengte van het snoer weer.
- Druk op de Aan/Uit schakelaar om het toestel aan te zetten en pas de zuigkrachtregeling aan om de gewenste zuigkracht te selecteren.

GEBRUIK

- Verbind de slangaccessoires: druk op beide verbindingsknoppen aan het uiteinde van de slang en steek daarna de slang in de zuigslangkoppeling.
- Verbind de metalen buis aan het gebogen uiteinde van de slang.
- Verbind de stofzuigermond of vloerborstel aan de buis voor verschillende reinigingsdoeleinden. De vloerborstel heeft twee posities, zacht/textiel oppervlakken. De combi stofzuigermond is bedoeld voor nauwe oppervlakken.
- Zet het toestel aan: Houd de stekker vast en trek het snoer uit, steek daarna de stekker in het stopcontact. Zorg ervoor dat de elektrische voeding overeenkomt met het vereiste vermogen vermeld op

FR

NL

het classificatie-etiket. Druk op de Aan/Uit schakelaar om het toestel aan te zetten. Pas het vermogen aan naar het gewenste niveau.

- Uitzetten van het toestel: Na gebruik, druk op de aan/uit-schakelaar en het toestel wordt uitgezet. Haal de stekker uit het stopcontact en druk op de snoeropwikkelingsknop en het snoer wordt in het toestel getrokken.
- Haal de stekker uit het stopcontact en pak het handvat vast om het toestel naar een andere ruimte te brengen. Trek nooit aan het snoer om het te verplaatsen.

REINIGING EN ONDERHOUD

Zet het toestel altijd uit en haal de stekker uit het stopcontact voordat u de stofzuiger reinigt of de stofzak vervangt.



Vervangen van de stofzak

De stofzak moet worden vervangen wanneer deze vol is (u kunt dit controleren via het indicatielampje);

- Druk op de vergrendelingclip en open het deksel aan de voorzijde.
- Haal de papieren zak uit de stofzakhouder. Houd de opening van de stofzak steeds naar boven om stoflekkage te voorkomen.
- Installeer de nieuwe stofzak in de houder. Zorg ervoor dat de kaart van de stofzak de bodem van de stofhouder raakt.
- Sluit daarna het deksel.

Opmerkingen en waarschuwingen

- Reinig het beschermingsfilter van de motor tweemaal per jaar of indien het zichtbaar verstopt is (het filter is terug te vinden

onder het deksel aan de voorzijde). Vervang het filter wanneer deze beschadigd is.

- Gebruik een zachte borstel voor het reinigen van het HEPA filter.
- Om het filter te reinigen klikt u het rooster los en schudt u het filter zodat het opgehoopte stof wordt verwijderd. Plaats daarna het filter terug en klik het rooster vast.
- Swirl Y12 stofzakken zijn te gebruiken in deze stofzuiger.

FR

NL

GARANTIEVOORWAARDEN

- A.S. Watson is niet verantwoordelijk voor schade:
 - o Ten gevolge van een val of ongeluk.
 - o Indien het apparaat technisch is gewijzigd door gebruiker of derden.
 - o Door oneigenlijk gebruik van het apparaat.
 - o Door normale gebruiksslijtage.
- Door eventuele reparatie wordt de oorspronkelijke garantieperiode van 2 jaar niet verlengd. Deze garantie is slechts geldig op Europees grondgebied. Deze garantie heft de gebruikersrechten volgens Europese richtlijn 2011/83/EU niet op.
- Bewaar altijd uw aankoopbewijs, zonder dit aankoopbewijs kunt u geen aanspraak maken op enige vorm van garantie.
- Bij schade veroorzaakt door het niet opvolgen van de gebruiksaanwijzing vervalt het recht op garantie! Voor vervolgschade die hieruit ontstaat is A.S. Watson niet aansprakelijk.
- Voor materiële schade of persoonlijk letsel veroorzaakt door ondeskundig gebruik of het niet opvolgen van de veiligheidsvoorschriften is Tristar niet aansprakelijk. In dergelijke gevallen vervalt elke aanspraak op garantie.
- Anders dan het schoonmaken, zoals genoemd in deze handleiding, is aan dit apparaat geen onderhoud noodzakelijk.
- Indien er reparaties moeten worden uitgevoerd, mag dit uitsluitend door een geautoriseerd bedrijf gebeuren.
- Het product mag niet worden gewijzigd of

veranderd.

- Indien zich problemen zouden voordoen gedurende 2 jaar na aankoopdatum, welke gedekt zijn door de fabrieksgarantie, kunt u het apparaat ter vervanging aanbieden bij uw aankooppunt.
- Voor vragen of klachten kunt zich melden bij uw verkooppunt.
- Dit apparaat heeft 24 maanden garantie vanaf de datum van aankoop (kassabon).
- Uitsluitend materiaal- en/of fabricagefouten komen in aanmerking voor deze garantie.
- Als u gebruik wilt maken van uw garantieaanspraak, zorgt u er dan voor dat u het volledige apparaat in zijn originele doos en aankoopbewijs inlevert bij uw aankooppunt.
- Defecten aan hulpstukken of aan de

slijtende onderdelen, alsmede reiniging, onderhoud of de vervanging van slijtende delen vallen niet onder de garantie en zullen dus in rekening worden gebracht!

- De garantie vervalt in geval van ongeoorloofde manipulatie.
- Na het verstrijken van de garantie kunnen reparaties worden uitgevoerd door de bevoegde dealer of reparatieservice tegen de betaling van de daaruit voortvloeiende kosten.

FR

NL



AANWIJZINGEN TER BESCHERMING VAN HET MILIEU

■ Dit product mag aan het einde van zijn levensduur niet bij het normale huisafval worden gedeponneerd, maar dient bij een speciaal inzamelpunt voor het hergebruik van elektrische en elektronische apparaten te worden aangeboden. Het symbool op artikel, gebruiksaanwijzing en verpakking attendeert u hierop. De gebruikte grondstoffen zijn geschikt voor hergebruik. Met het hergebruik van gebruikte apparaten of grondstoffen levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu. Informeer bij uw lokale overheid naar het bedoelde inzamelpunt.

Verpakking

Het verpakkingsmateriaal is 100% recyclebaar, lever het verpakkingsmateriaal gescheiden in.

Product

Dit apparaat is voorzien van het merkteken volgens de Europese richtlijn 2012/19/EU inzake afgedankte elektrische en elektronische apparaten (WEEE). Door ervoor te zorgen dat dit product op de juiste manier als afval wordt verwerkt, helpt u mogelijk negatieve consequenties voor het milieu en de menselijke gezondheid te voorkomen.

EC-conformiteitsverklaring

Dit apparaat is ontworpen,
vervaardigd en in de handel
gebracht in overeenstemming met
de veiligheidsdoeleinden van de
"laagspanningsrichtlijn" nr. 2006/95/EC, de
beschermingsvoorschriften van de EMC-
richtlijn 2004/108/EC "Elektromagnetische
compatibiliteit" en de vereiste van richtlijn
93/68/EG.

FR

NL

XL-777D-220

Evora B.V. • Postbus 34 • 3927 ZL • Renswoude • Nederland